

**Forschungsreise nach Prag: Exil, Migration, Tamizdat
(480j014a)
Herbstsemester 2023**

15.01.2024

10:00 Treffpunkt **EspressoBar Kavárna Ponrepo**, Bartolomějská 11
/ 291, Staré Město

10:30 – 12.00

Kino **PONREPO**: Bartolomějská 291/11, Staré Město

Filme im Exil

Deutsche und russische Filmemacher:innen in Böhmen (1919 - 1949)

General introduction: **Michal Bregant** Director of the Czech National
Film Archive (NFA)

doc. Mgr. **Lucie Česálková**, Ph.D.

Department of Film Studies, Faculty of Arts, Charles University

Screening: [Otvírání studánek, Alfréd Radok](#), 1960 (Kamera: Jaroslav
Kučera)

[LATERNA MAGIKA](#)

Expo 1958

[Adolf Hofmeister](#)

[Amazonia Film – dokumentární film Divy veletoku Amazonky z roku
1918](#)

[Oral history in NFA](#)

Metadata

Processing

Acquisition

Restoration

Valorisation

Festivals

Non-cinemas

Videogames

[Jan Kříženecký](#)

[PONREPO - KONVIKT](#)

30+ T feature films

38+ T non-feature films

Licensing/ Sales

12:30 LUNCH

Restaurace U Betlémské kaple, U Betlémské kaple 251/2, Staré město

14.00 - 14.30

Spaziergang auf der Národní třída über den Jungmann-Platz zum Wenzelsplatz, vorbei an der Statue des Heiligen Wenzel mit Blick auf das Nationalmuseum zum Hauptbahnhof.

14.30

Treffpunkt am Hauptbahnhof vor dem Restaurant Rychlík PUB.

Architektur der Normalisierung und die Kunst im öffentlichen Raum in den 1970er - 1980er Jahre.

Mit besonderem Augenmerk auf die Probleme des Exils, der Establishment und der internen Emigration.

Unter der Leitung von [Pavel Karous](#), einem Künstler, Forscher und Aktivisten, der sich langjährig mit öffentlicher Kunst in der Tschechoslowakei in den 1970er und 1980er Jahren auseinandersetzt.

[Aliens and Herons](#)

[Communist-era public art to receive better protection](#)

[ART IN PUBLIC SPACES of Prague](#)

[Malik - Verlag: 1933 werden der Verlag und seine Mitarbeiter sowie viele seiner Autoren ins Exil getrieben. Herzfelde entgeht nur knapp dem Zugriff der Gestapo und flieht nach dem Reichstagsbrand ohne Hab und Gut nach Prag.](#)

17.00

Alexander Morozov – Boris Nemtsov Center, Charles University, Prague: Russische Emigration im Krieg gegen die Ukraine.

Für diejenige, die Russisch lesen: sein Text zu dem Thema:

<https://re-russia.net/discussion/0103/>

Kavárna Liberál, Heřmanova 6, Praha 7-Holešovice,

+420 732 355 445

[Alexander Morozov: New Russian emigration wants to get rid of the regime's pressure](#)

[Interview with Alexander Morozov, the editor-in-chief of Russian Journal which is the oldest Russian internet medium devoted to social, political and cultural issues in Russia. It was established in 1997 and the English version was launched in 2001.](#)

[Ruský politolog Morozov: Válka může trvat také několik let](#)

[The political defeat of the Kremlin and its consequences. Eight points](#)

Freiwilliger Teil des Programms:

Ab 18.00 Uhr Eröffnung der [Ausstellung von Gemälden, Zeichnungen und Druckgrafiken von Anna Šmejcová](#) (* 1995).

Trigon - Verlag, Buchhandlung, Antiquariat

Bubenská 421/3, 170 00 Prag

16.01.2024

9.30 – Treffpunkt Hotel Krystal

Für Interessierte: ein Spaziergang (ca. 3,5 km) durch die alte Prager Peripherie, vorbei an den historischen Studentenwohnheimen und dem Klostergarten: Die **Basilika der Heiligen Margareta von Antiochien** (das erste männliche Benediktinerkloster in Böhmen (gegründet im 11. Jahrhundert, heutige Gestaltung aus dem frühen 18. Jahrhundert von Kryštof Dientzenhofer und seinem Sohn Kilián Ignác Dientzenhofer)

10.45 – Ankommen Treffpunkt U Ladronky 31, Praha 6

11.00 Besuch des Prager Sitzes von MEMORIAL (Friedensnobelpreis 2022), der sich in der Villa des Präsidenten des tschechischen Parlaments befindet. Treffen mit **Štěpán Černoušek**, dem Direktor der tschechischen Niederlassung, und mit russischen Exilanten, darunter **[Boris Belenkin](#)** (Leiter der MEMORIAL-Bibliothek seit 1990)

[Documentary "Guardians of Memory"](#)

[GULAG.CZ](#)

[Weiterer Schlag gegen Memorial in Russland](#)

[Women's Memory of the Gulag and the Future of Russia's Memorial](#)

[Exhibition «Material». Women's memory of the Gulag](#)

Denis Shedov:

“Wenn einer Ihrer Studierenden an einem Praktikum bei [Memorial](#) oder [OVD-Info](#) (oder beidem) interessiert ist, geben Sie ihnen bitte meine Adresse: shedow@memohrc.org”

Das Projekt [Human Rights in Eastern Europe and Russia \(HuRiEE\)](#)

[ФОНД «ОБЩЕСТВЕННЫЙ ВЕРДИКТ»](#)

12.45 – Die Kultkneipe Restaurace "U Prezidentů" – Mittagessen
Šultysova 53, Praha 6 - Břevnov
Objednávky: Tel.: 233 350 333

14:45 – **Libri Prohibiti** mit **Jiří Gruntorád**, “eine herausragende Persönlichkeit der tschechischen und osteuropäischen Kultur, ist eng mit der Veröffentlichung von Samizdat-und-Tamizdat Literatur verbunden, in der Zeit der Normalisierung vom kommunistischen Regime verfolgt und war zweimal

inhaftiert. Nach 1989 baute er die Bibliothek Libri prohibiti auf, die die größte Sammlung von Samisdat- und Exilbüchern, Dokumenten, Zeitschriften, Fotos und Flugblättern in der Tschechischen Republik bereitstellt.”

<https://www.dissidenten.eu/laender/tschechien/biografien/jiri-gruntorad>

[Libri Prohibiti](#)
[Jiří Gruntorád](#)

17:00 – Marie Škarpová & ihr Team: Geisteswissenschaften im Exil: Herausgeberschaft von zwei Seiten des Eisernen Vorhangs: [Čyževskij – Škarka.](#)

FF UK – Nach dem schrecklichen Angriff am 21.12. ist die Fakultät teilweise zerschossen (Das Hauptgebäude bleibt aus technischen Gründen bis mindestens Ende Januar geschlossen), so dass wir uns woanders treffen werden - und zwar im **CEFRES**, Na Florenci 3.

Korespondence Škarka – Čyževskij

18:00 – Gabriela Romanová: Exilforschung im Prager Literaturinstitut

CEFRES

[Gabriela Romanová: Exil:](#)

[Presentation of the project Czech Literary Exile 1948–1989](#)

FAKULTATIV:

20.30 Kino Ponrepo: Film: Music

Angela Schanelec, 2023

TICKETS FÜR UNSERE DELEGATION KOSTENLOS

Bartolomějská 11, Praha 1

sonst:

Ein freier Abend

17.01.2024

9.30 – Morgen Coffee in *Liberica Cafe*

Valentinská 10/20, 110 00 Josefov

Telefon: 605 482 807

10.00 – Exil, Migration, Judentum: Jewish Prague: places, events, stories

Maiselova 250, Staré Město

[History of the Jews in Prague](#)

[The Jewish History of Prague](#)

[Der Golem](#)

11.30 – *Slovanská knihovna* – Einhundert Jahre Exil, Migration und kulturelle Netzwerke in Osteuropa.

Dr. Lukáš Babka, Direktor der Slawischen Bibliothek an der Nationalbibliothek der Tschechischen Republik, wird uns durch die Sammlungen dieser einzigartigen Institution führen.

[Slavonic Library in Prague](#)

[The Slavonic Library](#)

[The Slavonic Library in Prague: Its History and Russian...](#)

13.00 – LUNCH

Restaurace KOZLOVNA, Staré Město

+420 721 415 747

15.00 – Exil, Migration, (transnationale) Kommunikation im Underground

Branické nám. 2

Ein Vortrag von [František Stárek - "Čuñas"](#), einem Historiker und legendären Teilnehmer der Untergrundbewegung in der

Tschechoslowakei in den 1970er und 1980er Jahren - unter anderem Gründer und Chefredakteur der einflussreichen Zeitschrift "**Vokno**".

Thema sind die bisher wenig erforschten transnationalen Netzwerke der Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Zentren der inoffiziellen Kultur in Osteuropa

[František Stárek - Čuñas](#)

[Vokno](#)

[Kompletní elektronická verze samizdatového časopisu \(1979-1989\)](#)

[Paternoster](#)

[Malá revue pro umění a kritiku \(1983-90\)](#)

[Čuñas: czechoslovakia underground](#)

18:00 -- [DSC Gallery, Dlouhá 5](#)

Führung durch die Ausstellung von **Jiří G. Dokoupil** "Leona's choice" in Anwesenheit der Kuratorin **Karolína Juřicová**. Dokoupil, geboren in Krnov im tschechischen Teil Schlesiens, lebt und arbeitet in Madrid (Spanien), Rio de Janeiro (Brasilien), Plovdiv (Bulgarien) und Las Palmas (Gran Canaria).

Im Jahr 1968 floh er mit seiner Familie über Österreich nach Deutschland. 1976 begann er sein Studium an der Akademie der Bildenden Künste in Köln. Später besuchte er auch die Akademien in Frankfurt und New York.

ca 20.00 – das Ende des offiziellen Programms der Forschungsreise

Wer länger bleibt - empfehlenswert!:

“Dmytro Čyževs’kyj and Prague. Perspectives of Intellectual Entanglement”

Masaryk Institute and Archive of the CAS

Gabčíkova 2362/10, 182 00 Praha 8

Prague, 18–20 January 2024

Organized by Galina Babak (Prague), Patrick Flack (Fribourg), Libuše Heczková (Prague), Jan Jakub Surman (Prague), Irina Wutsdorff (Münster)

18 January

14.30 – 15.00 – Opening Remarks

15.00 – 17.45 – Panel I

15.00 – 15.45 – Maxim Demin (Bochum): Revisiting Čyževs’kyj’s Approach to Ukrainian and Russian Philosophy: A Consideration from a Contemporary Perspective

15.45–16.15–Coffee break

16.15 –17.00 –Patrick Flack (Fribourg): Spectres of Dostoevskij: Čyževs’kyj, Bachtin, Kojève: Intersubjectivity between Kant and Hegel

17.00 – 17.45 – Lisa Landenberger, Isabel Jacobs (Berlin): A ‘Russian’ Hegel in Paris? Dmytro Čyževs’kyj’s Comparative Study of Slavic Hegelianism and its Transnational Legacies

Moderation: Alexander Dmitriev

18.00 – 19.00 – Keynote lecture: Renate Lachmann (Konstanz): Čyževs’kyj’s reading of Jan Amos Komenský’s “Labyrint světa a ráj srdce”

Moderation: Irina Wutsdorff

19.30 – Dinner

19 January

09.30 – 11.00 – Panel II

Alexander Dmitriev (Lausanne): Čyževs’kyj, Kojève and their links to Eurasianism

Nikolaj Plotnikov (Bochum): Čyževs’kyj’s Kritik an formaler Ethik in seinen Aufsätzen und Fragmenten der 1920er Jahre

Moderation: Patrick Flack

11.00 – 11.30 – Coffee break

11.30 – 13.00 – Panel III

Christian Sternad (Fribourg): Čyževs'kyj – Patočka: Two Readers of Hegel in Prague

Irina Wutsdorff (Münster): Čyževs'kyj's reading of Mácha in the context of the Prague Linguistic Circle

Moderation: Věra Schifferová

13.00 – 14.30 – Lunch

14.30 – 16.00 – Panel IV

Christian Zehnder (Bamberg): Dmytro Čyževs'kyj and the Slavic Condemnation of Faust

Roman Mnich (Siedlice): Dmytro Čyževs'kyj in Prag: innere und äußere Konflikte

Moderation: Oksana Blashkiv

16.00 – 16.30 – Coffee break

16.30 – 18.00 – Panel V

Věra Schifferová (Prague): *Consultatio catholica* im Lichte des literarischen Nachlasses von Dmytro Čyževs'kyj

Jiří Beneš (Prague): Die Prager Zeit D. Čyževs'kyjs in der Sicht eines Comenius-Forschers

Moderation: Irina Wutsdorff

18.15 – 19.00 – Book presentation

Marie Škarpová et al: The Mutual Correspondence of Dmytro Čyževs'kyj and Antonín Škarka, 1939–1972: Presentation of Its Critical Edition

19.30 – Dinner**20 January****9.30 – 11.00 – Panel VI**

Marie Škarpová (Prague): Čyževs'kyj's Creation of a Publishing Team Across the Iron Curtain: An Unknown Chapter in the History of Czech Tamizdat

Oksana Blashkiv (Siedlice): Dmytro Čyževs'kyj's Scholarly Legacy in Slovakia

Moderation: Galina Babak

11.00 – 11.30 – Coffee break

11.30 – 13.00 – Panel VII

Tomáš Glanc (Zürich): Gibt es eine Geschichte der slavischen Literaturen und Kulturen? Dmytro Čyževs'kyj und seine vergleichende Analyse aus dem Jahr 1968

Annette Werberger (Frankfurt/Oder): Čyževs'kyj als Literaturhistoriker

Moderation: Jan Surman

13.00 – 13.30 – Closing remarks

Logistik der Exkursion

Kontakt: T.Glanc +420777215369

Unterkunft (falls nicht individuell gebucht)

Centrum Krystal

<https://www.centrum-krystal.cz/en/>

José Martího 2/407, 162 00 Praha 6-Veleslavín

+420 220 563 411

Einzelzimmer (14.-18.01.):

Lara Manuela Rööslí

Alfred Baumann

Vladimira Jetel (bis 17.01.)

Tomas Glanc

Doppelzimmer:

1. Ana & Joëlle
2. Mirelle & Martyna
3. Marie Winter (bis 18.01.) & Aline Sloksnath (bis 17.01.)
4. Julia & Elias

Der Preis für eine Nacht sollte 65 CHF = 1700,- Kč nicht überschreiten

Reisekosten (250,-, eventuell bis 300 CHF - Zug! - werden erstattet, die Reisedokumente bitte nach der Reise einreichen. Flug leider nur bis 170 CHF (weil wir den ökologischen Betrag 130 CHF pro Ticket zahlen müssen)